

《公眾衛生及市政條例》(第 132 章)
PUBLIC HEALTH AND MUNICIPAL SERVICES ORDINANCE (CAP. 132)

食物製造廠牌照
FOOD FACTORY LICENCE

牌照/許可證號碼
Licence/Permit No.

2998803454

此處所 (地址載於本牌照內) 已由食物環境衛生署署長 (署長) 發牌以便開設食物製造廠經營以下食品業務。持牌人姓名列後。
The premises at the address shown have been licensed by the Director of Food and Environmental Hygiene (Director) as a food factory to carry on the undermentioned food business, the licensee being the person whose name appears hereunder.

牌照的有效日期為一年，由 07/11/2023 起至 06/11/2024 止，
但署長有權隨時將牌照暫時吊銷或取消。

Unless suspended or cancelled by the Director, the licence shall remain in force for one year from 07/11/2023 to 06/11/2024.

持牌人必須遵守《公眾衛生及市政條例》(第132章) 與有關規例，而署長所訂的發牌條件、持牌條件及一切限制，持牌人亦須依從。
This licence is issued subject to the provisions of the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap.132) and Regulations made thereunder, and to such requirements, conditions or restrictions as are notified to the licensee by the Director.

除非獲得署長書面同意，否則任何獲發給牌照的人士，不得將所持有的牌照轉讓予他人。

Save with the consent in writing of the Director, a person to whom a licence has been granted shall not transfer his licence to any person.

持牌人必須在與本牌照有關處所的人口附近一個當眼處，展示本牌照。

The licensee shall exhibit this licence at a conspicuous place near the entrance of his premises to which this licence relates.

處所大小 (按照屋內樓面面積計算) : 398.33平方米 SQ.M.

Size of premises by reference to floor area

批簽/批准 (有關代號的註釋，請參閱背頁) :

Endorsements/Permission (For description of codes, please see overleaf)

manufacture of edible ice

費用收訖: \$14,070.00

Fee Received

SHIU PONG ICE (CUBE ICE & ICE CARVING) LIMITED

FACTORY 1, G/F, 10 CHUN KWONG STREET, TSEUNG KWAN O
INDUSTRIAL ESTATE, TKO T.L. 39, SAI KUNG, NEW TERRITORIES

食物環境衛生署署長 (Ms LO Yuen-yi 代行)

for Director of Food and Environmental Hygiene

日期:

Date

12/10/2023

倘背頁已獲批簽，則可從事以下的食物行業：

| <u>代號</u> | <u>代號詳情</u> |
|-----------|------------------------------|
| 01 | 製造豆腐 |
| 02 | 製造中式糕點 |
| 03 | 製造/包裝糖果 |
| 05 | 製造食油, 但不包括食用豬油/脂肪 |
| 06 | 麵粉類製品 |
| 07 | 快餐食品 |
| 08 | 在處所內榨取的鮮果汁 |
| 09 | 由製造商供應的原杯及原包裝雪糕雪條 |
| 10 | 用雪糕杓售賣的雪糕 |
| 11 | 奶類及奶類飲品 |
| 12 | 利用人工操作的調配分售機，售賣置於加壓容器內的非瓶裝飲品 |
| 13 | 在處所內以拌料/果汁加水沖製的非瓶裝飲品 |
| 14 | 經加工醃製的豬手 |
| 15 | 製造醬油 |
| 16 | 製造調味料 |
| 17 | 製造蝦片 |
| 18 | 製糖/煉糖 |
| 19 | 動物內臟加工 |
| 21 | 製造刺身 |
| 22 | 製造壽司 |
| 23 | 不經烹煮而食用的蠔 |
| 24 | 不經烹煮而食用的肉類 |
| 25 | 供應午膳飯盒 |
| 26 | 切開的水果 |
| 27 | 出售預先包裝刺身 |
| 28 | 出售預先包裝壽司 |

With permission to carry on the following food business if endorsed overleaf:

| <u>Code</u> | <u>Description of Codes</u> |
|-------------|---|
| 01 | Manufacture of bean curd |
| 02 | Manufacture of Chinese pudding |
| 03 | Manufacture/wrapping of confectionery |
| 05 | Manufacture of edible oil excluding edible lard/fat |
| 06 | Flour products |
| 07 | Fast food |
| 08 | Fresh fruit juices extracted on the premises |
| 09 | Frozen confection in manufacturers' cups and wrappers |
| 10 | Frozen confection sold by the scoop |
| 11 | Milk and milk beverages |
| 12 | Non-bottled drinks in pressurized containers by means of a manual dispensing machine |
| 13 | Non-bottled drinks prepared by diluting drink mixes/fruit juices with water on the premises |
| 14 | Preserved pig knuckles |
| 15 | Manufacture of sauces |
| 16 | Manufacture of seasoning |
| 17 | Manufacture of shrimp slices |
| 18 | Manufacture/refining of sugar |
| 19 | Process of animal offals |
| 21 | Manufacture of sashimi |
| 22 | Manufacture of sushi |
| 23 | Oyster to be eaten in raw state |
| 24 | Meat to be eaten in raw state |
| 25 | Supply lunch boxes |
| 26 | Cut fruit |
| 27 | Sale of prepacked sashimi |
| 28 | Sale of prepacked sushi |

持牌 食物製造廠 LICENSED FOOD FACTORY

蕭邦生雪(雪粒冰雕)有限公司
Shiu Pong Ice (Cube Ice & Ice Carving) Limited

店號及地址：

Shop Sign & Address:

新界西貢TKO T.L.39將軍澳工業邨駿光街10號地下1號廠
FACTORY 1, G/F, 10 CHUN KWONG STREET, TSEUNG KWAN O
INDUSTRIAL ESTATE, TKO T.L. 39, SAI KUNG, NEW
TERRITORIES

牌照屆滿日期：

Licence Expiry Date: 06/11/2024



食物環境衛生署

Food and Environmental Hygiene Department